Организация Объединенных Наций A/CONF.192/PC/SR.37

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 November 2001
Russian
Original: English

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах
Вторая сессия

Краткий отчет о 37-м заседании заседании*,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 29 марта 2001 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н душ Сантуш. . . . . (Мозамбик)

Содержание

Заявление представителя Соединенного Королевства

Проект решения об уровне участия

Проект правил процедур Конференции

Прочие вопросы

* Краткие отчеты о 34-36-м заседаниях не составлялись.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

01-31073 (R)
0131073

Заседание открывается в 16 ч. 05 м.

Заявление представителя Соединенного Королевства

1. **Г-жа Хэнд** (Соединенное Королевство) говорит, что организуемая в 2001 году Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах обеспечивает уникальную возможность для согласования долговременных мер в целях сокращения масштабов бесконтрольного распространения и незаконного использования этих вооружений. Реальных действий ожидают не только правительства и гражданское общество, но и люди, чья жизнь ежедневно подвергается угрозе в странах, которые в наибольшей степени страдают от разрушительных последствий свободного наличия и незаконного использования стрелкового оружия и легких вооружений. Поэтому исключительно важно, чтобы на Конференции были согласованы конкретные меры. Видимое бездействие в течение какого-либо периода времени будет равнозначно провалу.

2. Признавая необходимость применения всеобъемлющего подхода к рассмотрению сложных проблем, связанных со стрелковым оружием, Соединенное Королевство разрабатывает долгосрочную стратегию, касающуюся как предложения такого оружия, так и спроса на него. Эта стратегия предусматривает выделение значительного объема ресурсов на осуществление программы сбора, использования и уничтожения оружия, которая приведет не только к выработке решений, рассчитанных на долгосрочную перспективу, но и принятию безотлагательных мер. Оказание поддержки таким долгосрочным и высокоэффективным инициативам будет иметь решающее значение для начала процесса сокращения масштабов бесконтрольного распространения и незаконного использования стрелкового оружия и легких вооружений. Введение на международном уровне более жестких мер контроля за производством, маркировкой, поставками и запасами такого оружия может обеспечить, чтобы количество свободно доступного оружия никогда более не достигало столь опасно высоких уровней.

3. Министр иностранных дел Соединенного Королевства предложил создать международный фонд для сдачи оружия в качестве дополнительного средства борьбы с распространением стрелкового оружия. Такой фонд мог бы функционировать под эгидой ПРООН, Всемирного банка или какого-либо аналогичного международного учреждения. В своей деятельности он не будет придерживаться директивного подхода; скорее он будет строить свою работу с учетом конкретных условий в различных странах. Поскольку он будет располагать средствами не на постоянной основе, своевременные действия можно было бы предпринимать по мере возникновения проблем. Он мог бы начать свою работу сразу же после завершения Конференции. Вместе с тем ее правительство не стремится к созданию новых учреждений или бюрократических структур для обслуживания подобного фонда; Целевой фонд ПРООН является одним из имеющихся механизмов для оказания помощи соответствующим странам, особенно в связи с тем, что ПРООН уже занимается вопросами сбора оружия в рамках своей деятельности в целях развития.

4. Деятельность в рамках механизма развития позволит предпринимать усилия по сокращению наличия вооружений одновременно с усилиями по устранению коренных причин, обусловливающих спрос на стрелковое оружие. Поэтому Фонд мог бы также предоставлять тем, кто добровольно сдает оружие, стимулы в плане развития на решающих этапах процессов разоружения и миростроительства. Такой подход будет иметь устойчивый, комплексный и всеобъемлющий характер. После того, как программа начнет осуществляться в полном масштабе, ее можно было бы расширить для использования услуг экспертов и организации учебной подготовки по вопросам реформы сектора безопасности и постконфликтного восстановления.

5. Соединенное Королевство выражает надежду на то, что правительства других стран рассмотрят возможность как финансирования, так и участия в разработке этой инициативы.

Проект решения об уровне участия
(A/CONF.192/PC/L.9)

6. Проект решения об уровне участия, содержащийся в документе A/CONF.192/PC/L.9, принимается.

7. **Председатель** говорит, что, согласно его пониманию, этап заседаний высокого уровня на уровне министров будет проведен в начале Конференции.

Проект правил процедуры Конференции
(A/CONF.192/PC/L.5 и L.8)

8. **Председатель** говорит, что с учетом решений, принятых Комитетом в отношении правила 33, одобренного Комитетом на его второй сессии, и правила 64 об условиях участия неправительственных организаций, одобренного Комитетом 22 марта 2001 года, он предлагает принять проект правил процедуры Конференции, содержащийся в документе A/CONF.192/PC/L.5, с поправкой, связанной с включением проекта правила 33 о принятии решений (документ A/CONF.192/PC/L.8).

9. *Решение принимается*.

Прочие вопросы

10. **Г-н Байди Неджад** (Исламская Республика Иран) выражает надежду на то, что Подготовительный комитет обстоятельно рассмотрит важный вопрос о структуре проведения Конференции, с тем чтобы участники могли заблаговременно получить о ней четкое представление.

11. **Председатель** говорит, что консультации по этому аспекту продолжаются и, при необходимости, могут продолжиться вплоть до открытия Конференции. Он настоятельно призывает все заинтересованные делегации представлять ему свои предложения для их распространения среди членов Комитета.

12. **Г-н Макконнелл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что принятие многими странами решения об участии в работе Конференции будет зависеть от итогового документа. Его делегация приветствовала бы представление до открытия Конференции доклада о ходе работы, посвященного усилиям по достижению консенсуса в отношении этого документа.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.